



1

ON / OFF

ON OFF

AAA AAA

2 x 1.5V "AAA/LR03"
Not Included / Non Inclusive
No Includo / Nicht Enthalten

2

Press down the secure button and push the door open at the same time.
Appuyez sur le bouton de déverrouillage et simultanément poussez la couverture pour l'ouvrir.
Presione el botón del seguro y empuje la tapa simultáneamente para abrirla.
Drücke den Sicherungsknopf nach unten und drücke gleichzeitig die Tür auf.

Reverse
Recul
Retroceder
Rückwärts

Power Indicator Light
Indicateur Lumineux D'alimentation
Luz Indicadora De Encendido
Betriebsleuchte

Forward
Avance
Avanzar
Vorwärts

2 x 1.5V "AAA/LR03"
Not Included / Non Incluses
Not Included / Nicht Enthalten

EN HOW TO PLAY:

- Turn the vehicle ON, then press any button on the transmitter controller within 15 seconds for pairing.
- The LED on controller will blink for pairing.
- Once the pairing is successful, the LED on controller will stop blinking and stay on.
- If pairing is unsuccessful, turn the vehicle OFF and reinsert battery in the controller to try again.

* If your controller LED is blinking or losing brightness, please replace the battery.

* When playing with multiple vehicles, only pair one controller to one vehicle at a time in order to avoid interference.

FR COMMENT JOUER :

- Mettez le véhicule en marche, puis appuyez sur n'importe quel bouton du contrôleur de l'émetteur dans les 15 secondes pour l'appairer.
- La LED de la télécommande clignote pour l'appairer.
- Une fois que l'appairement a réussi, les indicateurs LED de la télécommande s'arrêteront de clignoter et resteront allumés.
- Si l'appairement échoue, éteignez le véhicule et réinsérez la batterie dans le contrôleur pour réessayer.

* Si la LED de votre télécommande clignote ou perd de son éclat, veuillez remplacer la pile.

* Si vous jouez avec plusieurs véhicules, appairez une télécommande à un véhicule à la fois afin d'éviter les interférences.

ES CÓMO JUGAR:

- Encienda el vehículo y, a continuación, pulsa cualquier botón del controlador del transmisor en un plazo de 15 segundos para realizar el emparejamiento.
- Una vez de el control remoto parpadeará durante el emparejamiento.
- Una vez que se realice el emparejamiento con éxito, el LED de el control remoto, dejará de parpadear y quedará fijo.
- Si el emparejamiento no se realiza correctamente, apaga el vehículo y vuelve a instalar la batería en el controlador para intentar de nuevo.

* Si el LED del controlador parpadee o pierde luminosidad, reemplaze la pila.

* Cuando se juegue con varios vehículos, empareje solamente un vehículo y un control remoto cada vez para evitar interferencias.

DE SO WIRD GESPIELT:

- Schalten Sie das Fahrzeug EIN und drücken Sie dann innerhalb von 15 Sekunden eine beliebige Taste auf der Sendersteuerung zum Kopplein.
- Die LED an der Fernsteuerung blinkt zum Pairing.
- Sobald die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, hört die LED an der Fernsteuerung auf zu blinken und leuchtet stetig auf.
- Wenn das Pairing nicht erfolgreich ist, schalten Sie das Fahrzeug AUS und legen Sie die Batterie erneut in den Controller ein, um es noch einmal zu versuchen.

* Wenn die LED der Fernsteuerung blinkt oder dunkler wird, bitte die Batterie auswechseln.

* Wenn mit mehreren Fahrzeugen gespielt wird, jeweils nur eine Fernsteuerung mit einem Fahrzeug verbinden, um Störungen zu vermeiden.

LA FEUILLE D'INSTRUCTIONS DOIT ÊTRE CONSERVÉE CAR ELLE CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES. Ces instructions de fonctionnement, d'installation et consignes de sécurité font partie intégrante du produit. IMPORTANT: Veuillez lire attentivement toutes les "INFORMATIONS AUX CONSOMMATEURS" avant d'utiliser ce produit. LA SURELLUMINATION D'UN ADULTE EST NÉCESSAIRE.	INSTALLATION DES PILES DANS LA TÉLÉCOMMANDE (voir le schéma 1) Fonctionne avec 2 (deux) piles de type "AAA". 1. Pressez le bouton de verrouillage afin un bourniveau de l'axe de la couvercle pour ouvrir. 2. Retirez les piles usagées et mettez les dans le rebut (si applicable). 3. Insérez 2 piles de type "AAA" dans le compartiment des piles en respectant le sens des pointes (+/-) indiqués à l'intérieur du compartiment. 4. Remplacez le couvercle du compartiment des piles.	Les interférences radio peuvent causer un fonctionnement anormal du véhicule. Les interférences peuvent être provoquées par d'autres véhicules télécommandés fonctionnant sur la même fréquence, par des objets électroniques, par la proximité de bâtiments ou par le fonctionnement des radios CB. Essayez d'éloigner votre véhicule de ces interférences ! • Ne rangez pas votre véhicule près d'une source de chaleur ou en plein soleil. Mettez toujours les interrupteurs en position OFF (ARRÊT) et retirez toutes les piles avant de ranger le produit. • Si le véhicule se sentit alourdi automatiquement, cela signifie que les piles sont fatiguées et doivent être changées. • Les performances sont optimales sur un sol ou une surface plane et lisse.
Remarque aux adultes : Pour assurer que les enfants jouent en toute sécurité, veuillez leur expliquer les règles de sécurité et les dangers des informations AUX CONSOMMATEURS avant de leur laisser utiliser le produit. — INFORMATIONS AUX CONSOMMATEURS —	INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT L'UTILISATION DES PILES • Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines seulement. • Ne mélangez pas de piles alcalines avec des piles standard (carbone zinc) ou avec des piles rechargeables. • Enlevez les piles si le véhicule ne sera pas utilisé durant une longue période pour éviter tout risque de fuite des piles. • Les piles doivent être mises au rebut d'une manière respectueuse de l'environnement. Ne jetez pas les piles (ou les produits contenant des batteries non rempaquées) dans un feu car elles pourraient exploser ou fuir. • Les piles rechargeables doivent être enlevées du produit avant d'être rechargées. • Les piles rechargeables doivent être rechargées par un adulte expérimenté. • Les piles non-rechargeables ne doivent pas être rechargées. • Ne mélangez pas des piles de types différents, ou des piles neuves et des piles usées. • Les piles doivent être insérées dans le sens correct des pointes. • Les piles usées doivent être retirées du produit. • Les bords d'alimentation ne doivent pas être mis en court-circuit.	INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE Pour nettoyer le produit, essayez les saletés des surfaces du produit. Évitez tout d'abord les piles. Essayez le produit avec un chiffon humide puis sèche avec UNIMMERZOL PAS LE VÉHICULE DANS L'EAU NE LE NETTOYER PAS AVEC UN NETTOYEUR CHIMIQUE. Laissez le produit se sécher complètement avant de remettre les piles dans le compartiment nettoyé et séché.
CONTENU : 1 x Véhicule 1 x Télécommande CONSEILS DE SÉCURITÉ : • Les surfaces du produit peuvent devenir chaudes et causer des brûlures si les pièces électroniques sont mises en contact avec la peau. NE PAS TENTER D'ARRÊTER LE VÉHICULE à proximité ou dans la rue, la neige, le sable. Tenue sur des surfaces humides ou boueuses. • Ne faites jamais fonctionner ce véhicule dans l'eau ! Les roues sont pour les vaines volées ! • Évitez les pentes pas de pendre le véhicule et être en mouvement. • Posez toujours le véhicule en douceur sur le sol. Ne le jetez jamais. • Évitez les collisions avec les gens, objets ou des personnes à proximité. • Veillez à maintenir vos doigts, cheveux et vêtements éloignés des roues et des essieux.	QUELQUES CONSEILS • Lorsque votre véhicule commencent à perdre de la puissance, il peut perdre sa performance ou cela peut causer une perte de contrôle. Les piles devront alors être remplacées par des piles neuves. La durée de fonctionnement de votre véhicule peut varier en fonction de votre style de conduite.	INSTRUCTIONS DE MISE AU REBUT Les piles et les points électroniques doivent être recyclés ou éliminés selon les directives locales de recyclage des déchets. Consultez les autorités locales responsables de la gestion des déchets pour obtenir des informations concernant le recyclage, l'écoconception rationnel et l'élimination des piles et des points électroniques.
Pour éviter tout fonctionnement accidentel, retirez toutes les piles de la télécommande lorsque celle-ci n'est pas utilisée. Ne connectez pas de piles à d'autres sources d'alimentation. UNIMMERZOL, aucun T1 dans les prises électriques. Assurez-vous de laisser respirer votre véhicule pendant au moins 5 minutes après 10 minutes de fonctionnement. Assurez-vous que la télécommande n'est à l'écarter des obstacles et des dangers de danger pour éviter les blessures et les dommages.	GUIDE DE DÉPANNAGE PROBLÈME Le véhicule ne DÉMARRE pas Le véhicule ne tourne pas aux commandes. Le véhicule ne bouge pas. Le véhicule ne convert pas. Le véhicule ne tourne pas correctement aux commandes. La télécommande ne fonctionne pas	SOLUTION 1. L'interrupteur d'alimentation est éteint. Assurez-vous de le mettre en marche. 2. Les piles sont installées dans le sens incorrect des pointes. Vérifiez que les piles sont insérées dans le sens correct des pointes (+/-). 3. Les piles sont usées. Remplacez-les par des piles neuves. 4. Les piles de la télécommande sont usées. Remplacez les piles de la télécommande. 5. L'antenne est hors de portée. Réajustez-la et réaccordez la télécommande. 6. Des interférences proviennent de machines électroniques présentes aux alentours. Faites fonctionner le véhicule en un grand espace ouvert. 7. Arrêtez la fonction d'alimentation de la télécommande et laissez votre véhicule respirer quelques minutes. 8. Vérifiez la position des piles dans le véhicule, car elles peuvent avoir subi un choc pendant le jeu.
CE VÉHICULE EST CONÇU POUR FONCTIONNER AVEC 2 (DEUX) PILES DE TYPE "AAA". LA TÉLÉCOMMANDE EST CONÇUE POUR FONCTIONNER AVEC 2 (DEUX) PILES DE TYPE "AAA".		
INSTALLATION DES PILES DANS LE VÉHICULE (voir le schéma 1) Fonctionne avec 2 (deux) piles de type "AAA". 1. Poussiez l'interrupteur ON (OFF) en position «OFF» sous le couvercle du compartiment des piles. 2. Ouvrez le bourniveau de verrouillage pour desserrer la vis et ouvrir le couvercle du compartiment des piles. 3. Retirez les piles usagées et mettez les dans le rebut (si applicable). 4. Insérez 2 piles de type "AAA" dans le compartiment des piles en respectant le sens des pointes (+/-) indiqués à l'intérieur du compartiment. 5. Remplacez le couvercle du compartiment des piles.		Les piles sont usées. Remplacez-les par des piles neuves. La raison principale est que le véhicule est hors de portée. Réajustez la télécommande de la voiture. Si le problème persiste, retirez les piles de la télécommande et remplacez-les par des piles neuves puis redémarrez le véhicule (intéressant). Lorsque l'interrupteur de la télécommande est éteint, les piles sont usées. Les piles de la télécommande doivent être remplacées.

5. BITTE DIE BENUTZUNGSANLEITUNG VOR AUFWERHABEN, DA SIE WICHTIGE INFORMATIONEN ENTHÄLT.	5. Setzen den Batterien die Batteriefächer zurück.		
Diese Bedienungs-, Montage- und Sicherheitsanleitungen sind ein wichtiger Bestandteil des Produktes.			
WICHTIG: Vor dem Betrieb dieses Spielzeugfahrzeuges bitte alle "VERBRAUCHERINFORMATIONEN" lesen. DIE AUFSICHT ERWACHSENEN IST ERFORDERLICH.	ENLEGEN DER BATTERIEN IN DIE FEHREINSTEUERUNG (siehe Schaubild 2) Batterie 2 (zwei) "AAA" Batterien. 1. Decke die Verriegelung mit einem Schraubendreher nach unten und schiebe den Deckel auf. 2. Nehme alle alten Batterien (sofern vorhanden) heraus und entsorge sie ordnungsgemäß. 3. Legt die 2 "AAA" Batterien ein. Richte dabei die (+) Pole gemäß den Markierungen im Batteriefach aus. 4. Setzen den Batteriefachdeckel zurück.		
Hinweis an Erwachsene: Lesen Sie bitte zusammen mit Ihrem Kind alle Bedienungsanleitungen und Sicherheitshinweise im Abschnitt "VERBRAUCHERINFORMATIONEN", um sicherzustellen, dass Ihr Kind gefahrlos spielen kann und dass Sie Spaß hat.	SICHERHEITSHINWEISE ZU DEN BATTERIEN - Es empfiehlt sich, nur Alkalai-Batterien zu verwenden. - Keine alten und neuen Batterien zusammen einlegen (oder Alkali-, Standard- (Zink-Kohle-Batterien) oder AAAs mischender kombinieren). - Batterien entfernen, wenn das Fahrzeug voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt wird, um ein mögliches Auslaufen der Batterien zu verhindern. - Batterien auf sichere Weise entsorgen (Batterien oder Produkte, die nicht austauschbare Batterien enthalten) nicht verbrennen, da Batterien explodieren oder auslaufen können. - Aufordere Batterien vorsortieren vom Auslaufen aus dem Fahrzeug entfernt werden.		
— VERBRAUCHERINFORMATIONEN —	INHALT: 1. Fahrzeug 1. Fahrzeug 1. Fahrzeug		
SICHERHEITSHINWEISE: Wenn die Elektronik nicht warm, kann es sein, dass die Oberfläche des Spielzeugs heiß und möglicherweise Verbrennungen verursachen. LASSE DAS FERTIGGESTELLTE FÜR DIE HAARE VON WASSER, SCHNITT, SCHNITT, SCHNITT ODER NÄHESEN ODER SCHLÄMMEN OBERFLÄCHEN FÄHREN.	Batterien auf sichere Weise entsorgen (Batterien oder Produkte, die nicht austauschbare Batterien enthalten) nicht verbrennen, da Batterien explodieren oder auslaufen können.		
Siehe bitte das Fahrzeug nicht hoch, wenn es in Bewegung ist.	Aufordere Batterien vorsortieren vom Auslaufen aus dem Fahrzeug entfernt werden.		
Halte das Auto immer mit der Hand vorsichtig auf den Boden. Wirf das Auto niemals auf den Boden.	Nicht versuchen, normale Batterien aufzuladen.		
Vermeide Zusammenstoß mit Wänden, Gegenständen oder Menschen/Tieren.	Unterschiedliche Spielzeugschaltungen oder neue und alte Batterien dürfen nicht zusammen benutzt werden.		
Halte Finger, Hände und kleine Kleidung von den Rädern und Bremsen frei.	Batterien in der angegebenen Polung (+/-) einlegen.		
Nimm die Batterien aus dem Fahrzeug, wenn du es nicht benutzen zu vermeiden, dass es zu unsicherer Situation ist.	Die Anschlussklemmen nicht kurzschließen.		
Schleife dieses Spielzeug nicht an einem Stromkabel an.			
Stoße keine Dinge in die Räder.			
Achte darauf, dass du das Fahrzeug immer mindestens 5 Minuten ruhen lässt, nachdem es 15 Minuten damit gespielt hast.			
Halte das Fahrzeug von Hindernissen und Gefahren frei, um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden.			
DIESES FAHRZEUG BENÖTIGT FÜR DEN BETRIEB 2 (ZWEI) STANDARD "AAA" BATTERIEN.			
FEHLERBEHEBUNG			
PROBLEM	LÖSUNG		
Fahrzeug STARTET NICHT	1. Batterieschalter nicht auf ON (Ein). 2. Batterien sind falsch herum eingesteckt, Polung (+/-) und -Markierungen, um sicherzustellen, dass die Batterien richtig herum eingesteckt sind. 3. Batterien sind veraltet, Wechsle die Batterien auf und/oder neue Batterien ein.		
Fahrzeug reagiert nicht auf die Befehle der Fernsteuerung	1. Batterien in der Fernsteuerung sind verbraucht. Wechsle die Batterien in der Fernsteuerung aus. 2. Fahrzeug befindet sich außerhalb der Reichweite. Gehe mit der Fernsteuerung näher an das Fahrzeug heran. 3. Störungen durch elektrische Geräte in der Nähe. Spiele mit demnächst Fahrzeug auf einer großen Freifläche.		
Fahrzeug bewegt sich nicht.	1. Halte das Fahrzeug an, schalte es aus (OFF) und gib ihm ein paar Minuten ausruhen. 2. Überprüfe die Position der Batterien im Fahrzeug. Verleihen kann es sein, dass die Batterien nicht richtig herum eingesteckt sind.		
Fahrzeug konvertiert sich nicht.	Batterien sind veraltet, Wechsle die Batterien auf und/oder neue Batterien ein.		
Fahrzeug reagiert nicht richtig			
Fernsteuerung funktioniert nicht.			
ENLEGEN DER BATTERIEN INS FAHRZEUG (siehe Schaubild 1) Batterie 2 (zwei) "AAA" Batterien.	Die Hauptgrund ist, dass das Fahrzeug nicht außerhalb der Reichweite befindet sich. Die Fernsteuerung nicht		